

Junio de 2014

Tribunal de Menores del Condado de Pima
-Boletín Informativo-

ESPAÑOL



El servicio público de la Juez Abrams va más allá de la sala de audiencia

La juez del Tribunal de Menores, Lisa Abrams ha combinado su amor por los perros con la pasión que siente por las leyes y los menores del Sistema judicial.

Ver páginas 6-7



Lea más sobre las historias incluidas en esta edición:



Las experiencias de vida de la nueva asesora en educación le han servido para ayudar a que los menores con los que trabaja vayan por buen camino.

Ver páginas 4-5



El campeón de artes marciales Anthony Birchak trae un mensaje de aliento a los menores del Tribunal y del centro de detención.

Ver páginas 8-9

El nuevo programa Metro ofrece mentores y desarrollo de habilidades

Los seis muchachos se sorprendieron al escuchar las cifras compartidas por Reggie Kennedy. Los estadounidenses beben 1.500 botellas de agua por segundo; se necesitan 700 años para la descomposición de una botellita de plástico; solo se recicla el 20 por ciento y un ochenta por ciento termina en los océanos y vertederos municipales.

Kennedy habló con los muchachos en la tienda de Goodwill ubicada en la avenida 4^a.

La tienda creó un programa llamado Metro que ofrece a los jóvenes procesados en el sistema penal de menores, una variedad de servicios, comenta el reclutador Lance Meeks.

Meeks indica que Metro está trabajando de cerca con organizaciones como Higher Ground y Gap Ministries para que los jóvenes regresen a la escuela y les ofrecen servicios de tutoría, asesoría para la vida profesional, destrezas para ingresar al mundo laboral, capacitación para llenar solicitudes de empleo y ayuda para la creación de su currículum.

Cuando las familias de los jóvenes tienen dificultades económicas, Metro les proporciona ropa y pases de autobús para que vayan a entrevistas de trabajo. También ofrece comida a través del banco de alimentos.

Ocasionalmente, los muchachos reciben capacitación laboral por medio de voluntariados en los otros programas de Goodwill, afirma Meek.

Además, los jóvenes aprenden a subsanar el daño causado a sus víctimas y a la comunidad. Todos los jóvenes del programa Metro tienen que participar en dos proyectos de justicia restauradora en un plazo de 11 meses.

Kennedy, cantante de rap y dueño de la compañía ecológica de ropa, tiene como meta recoger mil millones de botellas de agua de plástico. Durante los próximos meses, los



Empresario y rapero Reggie Kennedy (centro) habla con los jóvenes de Metro sobre la necesidad de reciclar.

jóvenes del programa van a pintar contenedores de reciclaje para distribuir a los dueños de negocio interesados en la avenida 4ª. También es parte de este servicio recogerde los compartimientos cuando estén llenos.

Kennedy también ha ayudado a las escuelas del área para informar a los niños. “Se necesita involucrarlos”. “Hay solamente un planeta tierra y los jóvenes no tienen consciencia de lo que está sucediendo.”



Lance Meeks

Según Beth Hannon-Penny, encargada de los programas nuevos de Goodwill, el programa Metro fue creado gracias a una concesión de dos años del ministerio urbano de la iglesia metodista unificada de California.

Según la página de internet de la iglesia, el objetivo es “vencer la pobreza y lograr autosuficiencia mediante empleo, educación, servicios sociales y liderazgo.”

A menudo los muchachos se sienten incómodos en lugares oficiales como las oficinas de probación, tribunales, el Departamento de Protección al Menor y Servicios a la Familia, comenta Meeks. El programa

Metro está en el 300 N. 4th Ave; allí los jóvenes pueden utilizar computadores para hacer tareas, escuchar a personas interesantes como Kennedy o recibir consejería de los trabajadores sociales. “Pienso que el ambiente aquí es mejor y se brinda una buena acogida”. Agrega Meeks que los muchachos “pueden ser ellos mismos”.

Otro beneficio del programa es que los miembros reciben un estipendio de \$50 mensuales si tienen un mínimo de participación de 12 horas de actividades positivas. Las actividades positivas pueden ser ver al doctor, buscar empleo, ir a la escuela, realizar servicio comunitario o asistir a las audiencias en el tribunal.

Lo más importante es que los muchachos disfrutan porque entablan una buena relación con el personal de Metro, afirma Meeks. “Creo que estos jóvenes sienten que hay un grupo de personas que realmente se preocupan por ellos” y “les gusta escuchar cuando les decimos ‘bien hecho por tu entrevista de trabajo’ o ‘estamos orgullosos porque mejoraste tu calificación’”.

Recientemente, Meeks llevó a un joven a comer a Eegee’s por haber mejorado su calificación de F a C en la clase de biología.

Los muchachos descubren el programa Metro por medio de oficiales de probación, el Departamento de Protección al Menor y Servicios a la Familia, hogares colectivos, dependencias de la salud del comportamiento y el Departamento de Corrección de Menores de Arizona. También, varias de las escuelas locales han presentado el programa Metro, expresa Meeks.

El programa tiene 25 jóvenes que han sido procesados por el tribunal y otros 10 que se consideran “invitados”. Estos últimos reciben casi los mismos servicios ya que no reciben el estipendio, pases de autobús, etc.

Esperamos que Metro tenga unos 100 jóvenes en un futuro cercano. “Queremos tener una influencia positiva en la vida de estos jóvenes y mostrarles que existe un propósito para su futuro” comenta Meeks.

Para mayor información, comuníquese con:
Meeks al 306-8445 o lmeeks@Goodwilltucson.org

Las experiencias de vida de la nueva asesora en educación

Como uno se puede imaginar, cuando un menor llega al tribunal ya sea porque sus padres tienen dificultades o porque infringieron la ley, a menudo, tienen dificultades en la escuela. Algunos dejan la escuela, otros se atrasan y otros tienen problemas de comportamiento, psicológicos o cognitivos.



Nandi Muhammad

El Tribunal de Menores contrató hace unos meses a un coordinador para el programa educacional. Obviamente, los administradores del tribunal buscaban a alguien con un buen entendimiento sobre la importancia de la educación de los menores y los obstáculos tan difíciles que existen.

Nandi Muhammad, es la persona indicada. Tiene una perspectiva muy amplia.

Ella es madre de un niño con necesidades especiales, trabajó como madre de acogimiento de hogar terapéutico y ha trabajado como oficial de probación, oficinista de asistentes a la familia, administrador de distrito escolar e investigadora de casos para la agencia anteriormente conocida como Servicios de Protección al Menor.

“Siempre supe que quería trabajar con niños” comentó Muhammad. “Cuando yo tenía 16 y 17 años trabajé para el departamento de recreación de la ciudad de Tucson”.

“Los niños son casi siempre sinceros y son divertidos” agregó Muhammad. Yo quiero poder marcar la diferencia. Ellos están en la edad en que se pueden moldear y usted puede colaborar con la información y atención correctas”.

Como coordinadora del programa, Muhammad tiene a su cargo 30 a 35 niños en su mayoría remitidos por los oficiales de probación.

Su trabajo es ayudar a que los menores que han sido expulsados puedan encontrar una escuela que sea compatible con su personalidad y sus necesidades individuales.

Ella invierte mucho de su tiempo atendiendo asuntos de planes individualizados de educación, se asegura de que los menores obtengan ese plan, instruye a los padres respecto a los derechos de sus hijos y trabaja con las escuelas para asegurar que se cumpla el plan. IEP es un plan para menores con discapacidad emocional, problemas de salud o discapacidades de aprendizaje.

Muhammad es miembro de una gran variedad de comités y es miembro del equipo del Programa de Recuperación para Jóvenes; mantiene comunicación con las personas

continúa en la p. 5

que trabajan en asuntos relacionados con menores bajo cuidado temporal, Detención de Menores, Representación Desproporcionada de Grupos Minoritarios, menores sin hogar y con ausentismo escolar.

Al ser mamá Muhammad sabe lo que es ser persistente al abogar por un niño.

Ella cuidó a 17 niños con necesidades especiales durante un período de seis años cuando fue madre de acogimiento. Los niños necesitaban a alguien que atendiera sus necesidades. Sus primeros cuatro niños de acogimiento eran hermanos que vivían en un hogar en grupo y estaban enfermos, tenían piojos y su ropa no les quedaba.

“Fue muy satisfactorio poder sacar a los niños de esa situación y ofrecerle algo bueno”, agregó Muhammad. “Ellos avanzaron y prosperaron bastante”. En ocasiones, ella cuidó de menores con cargos sexuales o víctimas de delitos sexuales.

“Yo recibí a ofensores sexuales porque la mayoría de padres de acogimiento o posibles padres adoptivos no los quieren. Estos menores necesitan un lugar” expresó Muhammad. “Me he dado cuenta de que cuando se fija una estructura y unas reglas, no se tienen tantos problemas”.

Muhammad comentó que mientras trabajaba como investigador de caso se dio cuenta de las adversidades que se enfrentan del otro lado – las adversidades que enfrentan los padres de los niños que han sido retirados del hogar.

“Ahora tengo un mejor entendimiento de lo que tienen que pasar los padres todos los días.” Comentó Muhammad “Algunos de ellos tienen problemas de uso de sustancias y muchos padres están desesperados por su situación económica. Un gran número tiene problemas de salud mental o necesidades de educación especial.”

Muhammad expresó que como oficial de probación y como mamá ella se ha dado cuenta que la mejor manera de desarrollar la armonía con los niños es ser sincero con ellos. Muchos han estado dentro del sistema de dependencia por mucho tiempo y se les dificulta confiar en los adultos.

Mientras trabajó con el Distrito Escolar Regional del Condado de Maricopa, Muhammad desarrolló un programa para ayudar a los menores en su transición del centro de detención a la comunidad. Actualmente, aquí se está trabajando en modificar un programa similar y Muhammad está ayudando con eso.

No importa el trabajo que tenga, para ella su felicidad es ayudar a los menores y a las familias con la información que necesitan para tener éxito.

“Me he dado cuenta que la educación es lo más importante para que un niño tenga éxito,” agregó Muhammad. “Cualquier niño que alcanza éxito aunque sea por un minuto, se siente motivado. Ellos quieren seguir teniendo éxito y creo que todo niño tiene interés por aprender”.

Ella reconoce que su trabajo puede ser difícil, pero le encanta.

“Me gustan los desafíos. Si me das un problema, busco la forma de solucionarlo”.

La perrita de la juez Abrams tiene una misión...

Cuando la juez Lisa Abrams tenía siete años, sintió amor por primera vez. Cuando nació su hermano, sus papás le regalaron un perro como "premio de consolación". Desde entonces, los perros han sido una parte importante de la vida de la Juez Abrams.

Los perros han participado y aparecen en fotos de acontecimientos importantes de su vida como cuando se comprometió. "No puedo imaginar cómo sería la vida sin perro", expresó la juez Abrams. "Siempre han sido de consuelo y siempre están de buen humor". Por esta razón, la Juez Abrams decidió hacer algo para compartir con los demás ese



Penélope visita el Tribunal de Menores del Condado de Pima

consuelo. A principios de este año, su hijo de 13 años Henry y ella fueron a la Sociedad Protectora de Animales del Sur de Arizona para asistir a unas clases especiales con su perrita Penélope. Penélope se convirtió en un caniche de terapia certificado desde marzo.

Penélope ha venido al Tribunal de Menores del Condado de Pima y al centro de detención en varias ocasiones. También ha ido a la residencia asistida

Handmaker. El plan es poder llevarla a hospicios y centros de rehabilitación próximamente.

"A Penélope le gustan las personas mayores y los adolescentes", dijo la Juez Abrams. "Ella se siente muy cómoda entre las sillas de ruedas, caminadores y bastones".

Aunque Penélope recibió un entrenamiento extenso donde se simuló varias situaciones, la Juez Abrams piensa que su personalidad se presta para tratar con los ancianos.

Penélope tuvo que pasar por un proceso de evaluación riguroso para ver su reacción a los ruidos fuertes, abrazos agresivos, a los brazos que se mueven bruscamente y otros más con el fin de ser aceptada en el programa.

Una vez aceptada, Henry asistió a una clase de dos horas cada domingo durante cinco semanas en compañía de su madre. Parte de las clases era realizar ejercicios como por ejemplo subirse a los elevadores o ir a la tienda *Home Depot* para acostumbrarse a los ruidos fuertes e inesperados.

Al final, Penélope fue evaluada por una docena de personas y sus amos tomaron una prueba escrita.

Continúa en la p. 7

Los tres tuvieron que aprender cómo tratar con personas con trastornos maniáticos, delirios, personas que son agresivas y que no se comunican verbalmente.

A la Juez Abrams le encantaría entrenar otro de sus cuatro perros y se imagina cómo sería traer un perro al tribunal todos los días.

Theo, uno de sus perros terrier, ha visitado el centro de detención en un par de ocasiones. "Recuerdo que en uno de los días en que se llevan las mascotas al trabajo, Theo dirigió su atención a un joven que realmente lo necesitaba", expresó la Juez Abrams. "Él no se iba de su lado y no permitía que otro perro se le acercara".



El perrito de la juez Abrams, Theo, trajo alegría a este joven en el centro de detención.

Un incidente similar ocurrió recientemente con Penélope. La Juez Abrams estaba en el Festival del Libro de la Universidad de Arizona y Penélope dirigió su atención a un hombre que se encontraba solo.

"El hombre se puso de rodillas y abrazó a Penélope. Cuando levantó la cabeza se pudo observar que estaba llorando", comentó la Juez Abrams. El hombre había caminado desde el Centro Médico de Arizona donde su hija acababa de ser diagnosticada con leucemia.

"Realmente creo que los animales tienen poderes intuitivos que podemos aprovechar". Penélope no sólo calma a las personas, sino que ofrece a los jóvenes una perspectiva diferente, explicó la Juez.

"Creo que ella me ayuda a mostrar mi lado humano", expresó la Juez. "A veces nos ven vestidos de negro y no se dan cuenta que somos gente normal. Creo que tener un perro hace más fácil que se comuniquen conmigo. Cuando veo a los jóvenes que están detenidos siempre preguntan por ella".

La Juez Abrams siempre ha sentido la necesidad de servir al prójimo y está encantada de haber encontrado otra manera de hacerlo y concluye afirmando que "ayudar a las personas a sentirse mejor es muy gratificante".

El campeón de artes marciales aconseja a los jóvenes

Anthony Birchak tenía 4 años cuando falleció su papá, se volvió un niño enojado y empezó a portarse mal. Afortunadamente cuando tenía cinco años encontró una manera de sacar esa ira.

Birchak se hizo luchador. Iba a los entrenamientos todos los días en vez de golpear algo. Conforme fue creciendo vio que sus amigos se iban por mal camino pero él decidió meterse en la lucha libre.

Era muy sencillo, “yo no quería ser parte de las estadísticas” agregó Birchak de 28 años de edad.

La gente seguía pensando que nunca llegaría a ser alguien por no tener padre.

Ahora Birchak es un reconocido campeón de artes marciales mixtas y su fotografía se ha publicado en la revista Sports Illustrated. También está por firmar un contrato con el programa Ultimate Fighting Championship.

A principios de este mes, Birchak compartió su historia con más de 30 menores del Programa de Rehabilitación y otros que están en el centro de detención.

“Yo soy un atleta élite porque escogí serlo” comentó Birchak a los menores. “Yo tuve muchas oportunidades para tener éxito pero también tuve muchas oportunidades de perderme. Todo depende de tus decisiones.”

Cuando sus amigos decidían usar drogas o meterse en problemas, Birchak dice que

continúa en p. 9



Anthony Birchak muestra el cinturón que ganó.

prefería ir al gimnasio. Como resultado, ganó 140 de 170 peleas en la preparatoria, ganó tres medallas a nivel estatal, ganó el campeonato estatal de lucha Greco-Romana cuatro veces consecutivamente y participó dos veces en la conferencia AAU en lucha.

Se equivocó una vez. Cuando tenía 17 años tomó el carro de su mamá, manejó a México, se embriago y lo arrestaron cerca de Bisbee por manejar embriagado cuando regresaba .



Pasó varios días en la cárcel con un hombre que tenía solo un ojo y que se apodaba “Thumper”. Birchak se prometió que nunca volvería a ir a la cárcel.

Después de la universidad, Birchak quiso convertirse en luchador de artes marciales después de haber



visto a su amigo en el programa de televisión The Ultimate Fight.

En octubre del año pasado Birchak ganó la corona de peso gallo del Campeonato Maximum Fighting Championship 38 para luchadores que pesan entre 125 y 136 libras.

Birchak tiene cuatro hijos y les dijo que ellos pueden llegar a ser lo que se propongan si toman las decisiones correctas. El luchador pidió a los jóvenes que miraran a su alrededor y se dieran cuenta de personas que estaban ahí dispuestas a ayudarlos. También les pidió aprovechar las oportunidades que se presenten.

“Todos somos luchadores. Todos luchamos con algo mental, físico, emocional o algo en nuestra casa”, agregó Birchak. “¿Ven las personas que están a su alrededor? Ellos están aquí para ayudarlos.

Aprendan de estas personas, tienen algo que les puede ayudar”.

Birchak motivó a los jóvenes a que se comuniquen con él y les prometió ayudarlos en su inicio en la lucha o artes marciales.

Culmina el periodo de la juez Adam en el Tribunal de Menores

Para finales de este mes la juez Karen Adam estará finalizando su término como juez presidente del Tribunal de Menores y pasará a la Sala de Familia del Tribunal Superior.

Hace unos meses la juez compartió con nosotros cómo ha sido su experiencia en “PJ” y habló de otros temas cercanos a su corazón.

P: ¿Cómo describiría su trabajo de Juez Presidente?

R: “Fue mi trabajo de ensueño. Creía en la labor que se había realizado antes de mi llegada aquí y quería continuarla. Además, tenía mis propias ideas para poner a prueba. Lo que realmente quería era tener un tribunal unificado. Este ha sido mi punto de interés: quería “una familia y un mismo juez” y que todos compartieran el



La Juez Karen Adam continuó el trabajo de Contacto Desproporcionado de Menores pertenecientes a minorías con el sistema penal y está segura de que tendrá continuación.

conocimiento y los recursos. Quería que todos tuviéramos los mismos principios fundamentales, el mismo compromiso hacia los niños y el deber de proteger a la comunidad. Quería que se supiera que nadie es menos importante que otros y que hubiera una continuidad ya sea en el centro de detención, probación, bienestar del menor, la fiscalía o la oficina de defensores públicos. Somos una misma unidad.

P: ¿Qué es importante recordar como juez presidente?

R: “Mantener el ímpetu es lo esencial, lo importante es creer en lo que se hace. Los programas basados en datos, prácticas óptimas y en evidencia... La expresión “prácticas óptimas” se usa en exceso pero lo que quiero decir es que funciona y deberíamos hacerlo porque es lo correcto. Mandar por correo una carta muy bien redactada puede no tener ningún impacto en Contacto Desproporcionado de Menores pertenecientes a minorías con el sistema penal pero es lo que debemos hacer. Así que no todo se puede calcular, algo que a los investigadores no les gusta escuchar, pero verdaderamente hay que hacer ciertas cosas... y dejar de hacer lo que no está

Continúa en la p. 7

funcionando. Eso es muy muy importante. Siempre se debe observar lo que ya está implementado, darle tiempo, observarlo y luego descartar lo que no funciona y es ineficiente. Se trata de ver ambos lados”.

P: ¿Describa por favor su estilo personal, cómo trató de establecer un enlace con las familias con las que trabajaba?

R: Uno se presenta como es. Sería muy ingenuo pensar que los jueces que están en el estrado no son humanos. Se supone que no se debe – los jueces deben de estar atentos para que sus experiencias personales no afecten sus decisiones—pero si ha habido uso de sustancias ilícitas en su familia, no se puede evitar que haya más entendimiento en un caso en particular. Aunque no llegue a suceder nunca, tal vez usted sea más flexible con alguien que está pasando por una situación similar a la suya. Como juez, usted no debe decir algo que lleve a que la persona le pierda el respeto o que no cumpla con lo que ordena. Yo fui viuda pero nunca hablaba de eso. Si hay una madre y su hijo que perdieron a su padre, eso es de lo único que les hablaría; no daría un gran sermón, solo les diría “sé que muchas personas les dicen que saben lo que sienten pero yo, de hecho, sé lo que se siente. No sé sus circunstancias en particular pero mis hijos perdieron a su padre y yo a mi esposo. Algunas de las cosas que me ayudaron fueron estas.... o solo diría lo siento, es muy difícil y ¿cómo puedo ayudarle?”

P: ¿Si tuviera un presupuesto ilimitado, que haría con el dinero para ayudar a las familias?

R: “Acceso a vivienda segura y económica cambiaría la vida de la mayoría de nuestros niños. Trabajo bien remunerado, cuidado de niños de calidad, suficientes fondos para la educación y seguridad alimenticia. Si pudiéramos realmente tratar el problema de la pobreza y la desigualdad en la comunidad, esto nos permitiría avanzar en otros asuntos: maltrato de niños, violencia doméstica, trauma, ausentismo escolar, embarazo en los adolescentes, asistencia y rendimiento escolar deficiente.

P: ¿Cómo quisiera ver PCJCC en cinco años?

R: “Quisiera ver que el tribunal permanezca atento respecto a los Menores de Minorías Involucrados en el sistema legal, trauma y violencia doméstica. Se debe seguir tratando bien a los empleados y reconocer su buen trabajo. Se debe seguir ofreciendo capacitación para todos y enterarse de los últimos estudios y prácticas. Se debe continuar siendo parte activa de la comunidad y atraer nuevos colaboradores para forjar vínculos fuertes”.



¡Feliz día de la independencia y gracias por ser parte de las fuerzas militares!

- Gary Alvarez, Fuerza Aérea de EEUU, 20 años
- Richard Berkeley, Fuerza Aérea de EEUU, 26 años
- Anthony Biggs, Ejército de EEUU, 4 años
- Keith Brunson, Fuerza Aérea de EEUU, 12 años
- Ruben Carranza, Fuerza Aérea de EEUU, 8 años
- Alex Celaya, Ejército de EEUU, 10 años /Reserva del ejército
- Van Covington, Fuerza Aérea de EEUU, 22 años
- Thomas Dicks, Ejército de EEUU, 5 años /Reserva del ejército
- Sarah Espinoza, Marina de EEUU, 13 años /Reserva de Marina de EEUU
- William A. Grijalva Sr., Marina de EEUU, 4 años
- Arnoldo Gutierrez, Ejército de EEUU, 3 años
- Tim Hart, Fuerza Aérea de EEUU, 3.5 años
- Jay Hengemann, Marina de EEUU, 10 años
- Terrance Hopkins, Ejército de EEUU, 5 años

- Roberta Ishmael, Marina de EEUU, 6.5 años
- Mark McConnell, Fuerza Aérea de EEUU, 4 años
- John Maley, Ejército de EEUU, 25.5 años
- Anthony Miles, Ejército de EEUU, 20 años
- Michael P. Miller, Ejército de EEUU, 4 años
- Jesus Othon, Ejército de EEUU, sargento/ Reserva del ejército, 4 años
- John Schow, Marina de EEUU, 20 años
- Martin Silvas, Infantería de Marina, 6 años/Guardia Aérea Nacional, 22 años
- Erik Traywick, Ejército EEUU, 5 años
- Jon Upchurch, Ejército EEUU, 17 años
- William Whited, Fuerza Aérea de EEUU, 23.5 años
- Barbara Wilding, Ejército de EEUU, 5 años /Air National Guard, 6 años





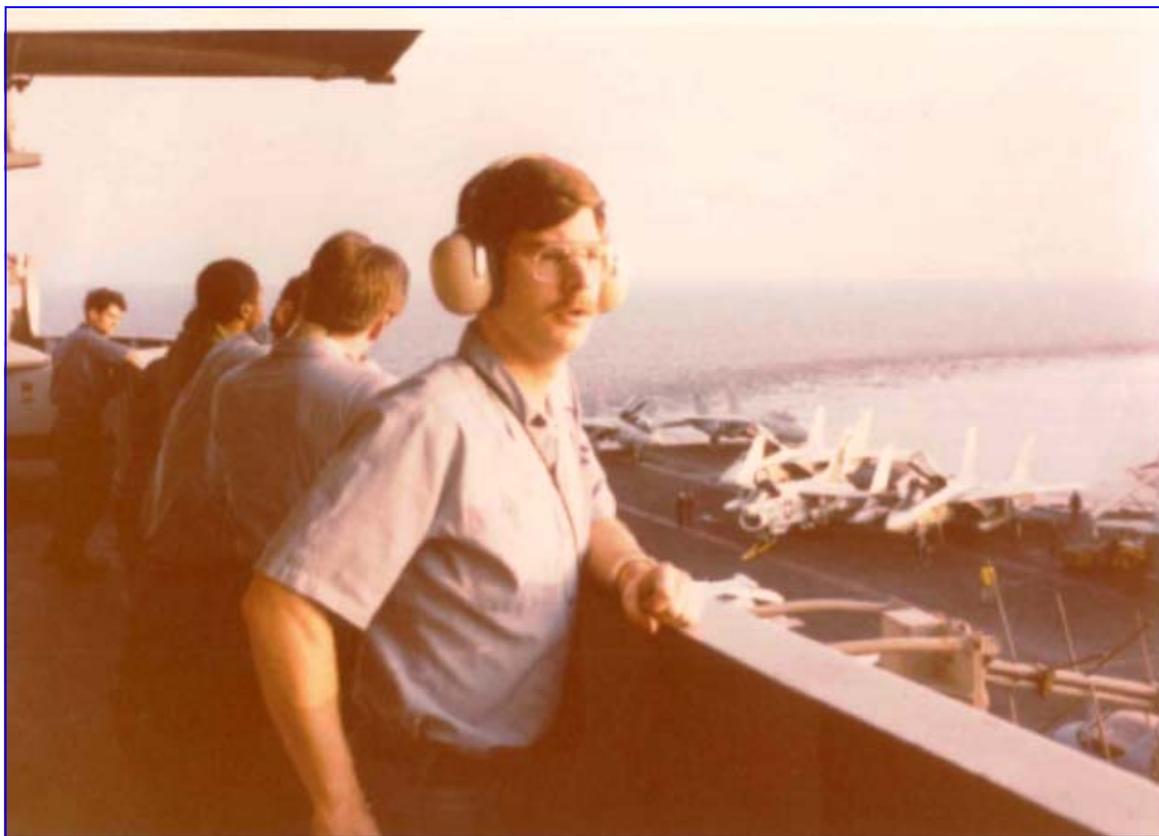
Sarah Espinoza



Anthony Miles



Van Covington



John Schow

Curiosidades

Aniversarios

Jacob Beltran, Informática, 10 años

Olivia Grijalva, Administración, 15 años

Dianna Cuckler, Probación, 15 años

Kelly Bentkowski, Servicios de Programación de Audiencias, 25 años

¿Sabía usted que...?

- * 31 empleados del tribunal han trabajado aquí por más de 20 años
- * 66 empleados han trabajado entre 15 y 19 años
- * 61 empleados han trabajado entre 10 y 14 años
- * Esto significa que el 40% del personal ha ayudado a niños, jóvenes y sus familias por más de 10 años.
- * Los empleados con mayor antigüedad trabajan en el departamento de

Empleado del mes –Detención

La supervisora **Gale Greene** fue elegida como empleada del mes del Centro de Detención en Mayo por su dedicación, liderazgo y voluntad para cumplir con el deber.

Gale fue parte esencial en la coordinación de fechas, horarios y en encontrar moderadores para que el personal a su cargo cumpliera con los requisitos anuales de entrenamiento. La mayoría lo completó durante la jornada nocturna.



El equipo Bravo otorgó este mes un premio Gema. Ed Beltran de la División de Detención recibió el reconocimiento por su trabajo con el banco de alimentos, la escuela CAPE y con el departamento de policía de South Tucson para dar a conocer el jardín terapéutico del Centro de Detención. En mayo se recibió una cantidad equivalente a un camión de tierra y el grupo se encargó de transportarlo y esparcirlo.

Voces

Los empleados del Tribunal de Menores del Condado de Pima trabajamos para fortalecer a los menores y a sus familias. Queremos brindar un espacio para que los muchachos del Centro de Detención se expresen. En este espacio haremos preguntas a los jóvenes y publicaremos sus respuestas en este boletín. Esta es la pregunta de este mes:

En tus palabras, ¿qué significa paciencia?

Significa esperar sin interrumpir y educadamente — Isaiah

Significa tener tiempo de esperar y no molestarte con los demás — Danielle B.

Significa estar calmado y en paz en situaciones de estrés — Danielle

Significa poder esperar a que ocurra algo, sin prisa — Alonzo

Significa resistir el estrés con el tiempo — Joshua

Ser paciente significa poder esperar — Anthony

Significa que puedes esperar sin apurarte para hacer las cosas — Megan

Significa que vas a esperar hasta que llegue el momento — Tyler

Para mí significa tener mucha madurez para poder controlarte. La paciencia no es solo esperar algo que quieres más que nada y ese valor de resistir hasta que tengas una respuesta de una persona u otra. La paciencia te ayuda con el trabajo, metas y planes. "¡Ah, sí! Me gusta planificar todo". El conocimiento está presente en mi familia pero no la paciencia. Estoy trabajando en esto — Camilla

El mes en fotos



El 12 de junio se reunió el personal del Tribunal de Menores y los patrocinadores de la comunidad para despedir a la juez Karen Adam en una celebración pequeña. La juez Adam está por concluir su cargo como Juez Presidente y pasar al Tribunal Superior. El señor Steve Rubin administrador jubilado del tribunal entregó a la juez Adam un ladrillo del antiguo centro de detención de menores. El juez Geoffrey Ferlan le agradeció por todo su trabajo en el Tribunal de Menores durante los últimos tres años.



El Tribunal de Menores del Condado de Pima llevó a cabo un evento el 16 de junio por el inicio del verano y también para honrar a los representantes especiales asignados por el Tribunal. Hubo helado, antojitos, reconocimientos y se les actualizó sobre las noticias más recientes del programa.

Graduaciones GED de 2014



El 19 de junio los jóvenes del Centro de Detención que obtuvieron su GED fueron al Tribunal de Menores del Condado de Pima para celebrar su logro con sus familias. Desde junio del año pasado cerca de 20 menores han obtenido su GED. Queremos que las ceremonias de GED se conviertan en toda una tradición.





Boletín Informativo del Tribunal de Menores

Publicado periódicamente

Juez Presidentae del Tribunal de Menores

Karen Adam

Director de Servicios del Tribunal

John Schow
520-724-2068

Subdirector Administrativo del Tribunal

Ronald Overholt
520-724-9444

Directora Editorial

Kim Smith

Contribuidores

Joellen Brown

Traducción al español

Language Interpreter and Translation Services Office (LITSO)

Todos los contenidos son recopilados, redactados y editados por la Funcionaria de Información Pública del Tribunal de Menores. Usted puede contactar su oficina llamando al 520-724-2904 o por correo electrónico: kim.smith@pcjcc.pima.gov

Para obtener más información sobre el tribunal, visite nuestra página de internet: <http://www.pcjcc.pima.gov/>